

ENGLISH: To avoid contamination, it is recommended that this product be cleaned with a damp cloth after each use.

FRANÇAIS: Afin d'éviter toute contamination, il est conseillé de nettoyer ce produit avec un linge humide après chaque usage.

DEUTSCH: Es wird empfohlen, den Handschuh nach jedem Gebrauch mit einem feuchten Tuch abzuwischen, um Kontaminationen zu vermeiden.

ITALIANO: Per evitare contaminazioni, si raccomanda di pulire il prodotto con un panno umidito dopo l'uso.

ESPAÑOL: Para evitar la contaminación se recomienda que este producto se limpie con un paño húmedo después de cada uso.

PORTUGUES: Para evitar a contaminaçao, recomenda-se que este produto seja limpo com um pano húmedo após cada utilização.

NEDERLANDS: Om contaminatie te voorkomen, verdient het aanbeveling dit product telkens na gebruik met een vochtige doek te reinigen.

SVENSKA: För att undvika kontamination rekommenderas att denna produkt rengöras med en fuktig duk efter varje användning.

DANSK: For at undgå kontaminering anbefales det at rengøre dette produkt med en fugtig klud efter hver brug.

NORSK: For å unngå kontaminasjon, anbefales det at dette produktet tørkes av med et fuktig kleda etter hver gangs bruk.

SUOMI: Kontaminoituminen vältämiseksi on suositeltavaa, että tämä tuote puhdistetaan kostealla pyyhkeellä jokaisen käyttökerran jälkeen.

POLSKI: Aby zapobiec zanieczyszczeniu, zaleca się po każdym użyciu oczyścić produkt wilgotną szmatką.

TÜRKÇE: Kirilenmeyi önlemek için, her kullanımdan sonra bu ürünüñ nemli bezle temizlenmesi önerilir.

MAGYAR: A szennyeződések elkerülése érdekében a termékét minden használat után át kell törölni egy nedves ronggyal.

ČESTINA: Doporučujeme čistit tento výrobek po každém použití vlhkým hadříkem, aby nedocházelo ke kontaminaci.

БЪЛГАРСКИ: За да се избегне замърсяване, препоръчително е този продукт да се почиства с мокра кърпа след всякога употреба.

SLOVENSKÝ: Pre zamedenie znečistenia sa odporúča vyčistiť produkt vlhkou handrou po každom použití

SLOVENŠČINA: Za preprečevanje kontaminacije je priporočeno, da ta izdelek po vsaki uporabi očistite z vlažno krpó.

ROMÂNĂ: Pentru a evita contaminarea, se recomandă curățarea acestui produs cu o cârpă umedă după fiecare utilizare.

LIETUVIŲ: Kad produktas neužsiterštų, rekomenduojama po kiekvieno naudojimo nuvalyti jį drėgna sluoste.

LATVISKI: Lai nepaēlietu piesārņojuma pārešanās, iesakām izstrādājumu notīrīt ar mitru drāniņu pēc katras izmantošanas reizes.

ĒESTI: Saastumise vältimiseks on soovitatav toodet pärast iga kasutamist niiske lapiga puhastada.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Για την αποφυγή μόλυνσης, συνιστάται ο καθαρισμός αυτού του προϊόντος με ένα υγρό πανί μετά από κάθε χρήση.

HRVATSKI: Da bi se izbjeglo zagađenje, preporučuje se da se proizvod obriše vlažnom krpom nakon svake upotrebe.

عربي: تجنب اللوث، يُنصح بتنظيف هذا المنتج بقطعة قماش مبللة بعد كل استخدام.

.....

ENGLISH: Discard used gloves in compliance with local regulations. Do not wear gloves when there is a risk of entanglement by moving parts of a machine.

FRANÇAIS: Mettre les gants usagés au rebut conformément aux réglementations locales. Ne pas porter les gants en cas de risque d'enchevêtrement avec des pièces mobiles de machine.

DEUTSCH: Gebrauchte Handschuhe gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Keine Handschuhe tragen, wenn die Gefahr besteht, dass diese durch bewegliche Geräte/eile eingeklemmt werden können.

ITALIANO: Gettare i guanti usati ai sensi delle normative localmente vigenti. Non indossare i guanti se esiste il pericolo di intralci nelle parti mobili di macchina.

ESPAÑOL: Deseche los guantes usados de acuerdo con la reglamentación local. No use estos guantes si existe el peligro de que se enreden con piezas móviles de una máquina.

PORTUGUES: Eliminar as luvas usadas em conformidade com os regulamentos locais. Não usar as luvas quando existir um risco de emaranhamento causado por peças móveis de máquinas.

NEDERLANDS: Verwijder gebruikte handschoenen volgens de plaatselijke voorschriften. Draag geen handschoenen als het risico bestaat dat ze vaststrikken kunnen raken in bewegende machineonderdelen.

SVENSKA: Kasserå använda handskar enligt gällande bestämmelser. Handskarna får inte användas om det finns risk för att de kan fastna i rörliga maskindelar.

DANSK: Bortskaf brugte handske i overensstemmelse med lokale bestemmelser. Brug ikke handske, hvis der er risiko for indvikling i bevægelige dele på en maskine.

NORSK: Kast brukte hansker i henhold til lokale forskrifter. Ikke bruk hansker hvis det er fare for å bli hengende fast i bevegelige maskindeler.

SUOMI: Hävitys käytettyjä käsineitä paikallisten määräysten mukaisesti. Käsitteitä ei saa käyttää, jos on olemassa vaara, että ne sotkeutuvat koneiden liikkuvii osiin.

POLSKI: Zużyte rękawice utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami. Nie zakładaj rękawic, jeżeli istnieje ryzyko ich wczepienia się w ruchome części maszyny.

TÜRKÇE: Kullanılmış eldivenleri yerli yönetmeliklere uygun biçimde çöpe atın. Bir makinenin hareket eden parçalarına dolama riski olduğu durumlarda eldiven takmayın.

MAGYAR: A használt kesztyűket a helyi előírásoknak megfelelően dobják ki. Ne viseljen kesztyűt, ha fennáll a veszélye, hogy egy gép mozgó alkatrészei, bekaphatják azt.

ČESTINA: Použité rukavice zlikvidujte v souladu s místními předpisy. Rukavice nepoužívejte, pokud hrozí nebezpečí zaplétání do pohyblivých součástí stroje.

БЪЛГАРСКИ: Изхвърляйте използваните ръкавици в съответствие с местните разпоредби. Не носете ръкавици, когато има опасност от заплитане от движещи се части на машина.

SLOVENSKÝ: Použité rukavice znehodnotte podľa ustanovení miestnych predpisov. Nepoužívajte rukavice v prípade nebezpečenstva zamotania sa do pohyblivých súčastí zariadenia.

SLOVENŠČINA: Rabljene rukavice zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi. Ne nosite rokavice, če obstaja tveganje, da se bodo zapletle v gibljive dele stroja.

ROMÂNĂ: Eliminați mănușile folosite în conformitate cu reglementările locale. Nu purtați mănuși în cazul în care există riscul de agățare în părțile mobile ale utilajului.

LIETUVIŲ: Išmeskite panaudotas pirštines laikymosi vietinių reglamentų. Nedėvėkite pirštinių, kai kyla rizika, kad jas įtrauks judančios mechanizmų dalys.

LATVISKI: Lietotas cimdus likvidējiet atbilstoši vietējiem noteikumiem. Nevalkājiēt cimdus, ja pastāv risks, ka tie var iekļerties iekārtu kustīgās daļās.

ĒESTI: Järgide kasutatud kinnasute kasutusse kõrvaldamise kohalikke õigusakte. Ärge kanda kinnasid, kui esineb liikuvate masinuosade vahele takermisuse oht.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Η διάθεση των γαντιών στα απορρίμματα πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Μην φοράτε γάντια, όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής με κινούμενα μέρη μηχανισμός.

HRVATSKI: Rukavice odbačite u skladu s lokalnim propisima. Rukavice ne nosite kada postoji rizik od zaplitanja u pokretne dijelove stroja.

عربي: تخلص من القفازات المستخدمة وفقًا للوائح المحلية. لا ترتدي القفازات عندما يكون هناك احتمال حدوث تشابك القفازات مع الأجزاء المتحركة لأي آلة.

.....

ENGLISH: This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm oil (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture.

FRANÇAIS: Ces informations ne reflètent pas la durée réelle de protection sur le lieu de travail ni la différenciation entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée dans des conditions de laboratoire, à partir d'échantillons prélevés uniquement sur la paume (sauf dans les cas où la taille du gant atteint ou dépasse 400 mm – auquel cas le poignet est aussi testé) et se rapporte uniquement au produit chimique testé. Cela peut être différent si le produit chimique est utilisé dans un mélange.

DEUTSCH: Bei diesen Informationen werden die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz und die Unterschiede zwischen gemischten und reinen Chemikalien nicht berücksichtigt. Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen mit Proben getestet, die nur vom Handrinnen genommen wurden (mit Ausnahme von Handschuhen, die 400 mm oder länger sind (bei diesen werden auch die Ärmel getestet), und gilt nur für die getestete Chemikalie. Das Ergebnis kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie als Gemisch verwendet wird.

ITALIANO: Queste informazioni non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la differenziazione tra miscele e sostanze chimiche pure. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni provenienti esclusivamente dal polso (tranne nei casi in cui il ganto misura 400 mm o più, compreso il polsino) e riguarda solo la sostanza chimica analizzata. La resistenza chimica può essere diversa se la sostanza chimica è utilizzata in una miscela.

ESPAÑOL: La presente información no refleja la duración efectiva de la protección en el lugar de trabajo y la diferenciación entre las mezclas y las sustancias químicas puras. La resistencia a sustancias químicas se ha analizado bajo condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas de la palma solamente (excepto en casos donde el guante es igual, o sobrepasa los 400 mm de espesor, en cuyo caso el puño también se somete a pruebas) y se relaciona solo con la sustancia química analizada. Puede ser diferente si la sustancia química se usa en una mezcla.

PORTUGUES: Estas informações não reflectem a verdadeira duração da protecção no local de trabalho nem a diferenciação entre misturas e substâncias químicas puras. A resistência química tem sido avaliada sob condições laboratoriais, a partir de amostras colhidas apenas da palma da luva (exceto em casos em que a luva seja igual ou acima de 400 mm – quando o punho também é testado) e refere-se apenas à substância química testada. Pode ser diferente se a substância química for utilizada numa mistura.

NEDERLANDS: Deze informatie weerspiegelt niet de feitelijke beschermingsduur op de werkplaats en het onderscheid tussen mengsel en zuivere chemische stoffen. De chemische weerstand is onder laboratoriumomstandigheden geëvalueerd met behulp van monsters die uitsluitend van de handpalm zijn genomen (behalve in gevallen waar-in de handschoen gelijk is aan of meer is dan 400 mm, in welk geval ook de manchet wordt getest) en heeft uitsluitend betrekking op de geteste chemische stof. Het kan anders zijn als de chemische stof in een mengsel wordt gebruikt.

SVENSKA: Denna information anger inte skyddets faktiska varaktighet på arbetsplatsen eller skillnader mellan kemikalieblandningar och rena kemikalier. Beständigheten mot kemikalier har utvärderats under laboratorieförhållanden, med användning av provr tagna endast från handflatan (utom i fall där handsken är 400 mm eller längre, där även manschettens testas) och gäller endast den testade kemikalien. Denna kan skilja sig om kemikalien ifråga används i en blandning.

DANSK: Disse oplysninger afspejler ikke den faktiske varighed af beskyttelse på arbejdspladsen og differentieringen mellem blandinger og rene kemikalier. Den kemiske resistens er blevet vurderet under laboratoriebetingelser med prøver, der kun er taget fra håndfladen (udtagen i tilfælde hvor handsken er lig med eller over 400 mm - hvor håndlænnen også testes) og kun vedrører det testede kemikalie. Det kan være anderledes, hvis kemikaliet anvendes i en blanding.

NORSK: Denne informasjonen gjenspeiler ikke faktisk varighet av beskyttelse på arbeidsstedet og differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Den kjemiske bestandigheten er vurdert under laboratorieforhold, fra prøver tatt fra håndflaten (unntatt i de tilfellene der handsken er lik eller over 400 mm – der er også mansjetten testet) og gjelder bare for kjemikallet som er testet. Det kan være annerledes hvis kjemikallet brukes i en blanding.

SUOMI: Nämä tiedot eivät kerro todellista suoauksen kestosta työpaikalla käytettävää se-osten ja puhtaiden kemikaalien välisistä eroista. Kemikaalienkestävyysoä arvioitu laboratorio-olosuhteissa käytettävällä vain kämmenestä otettuja näytteitä (paitsi tapauksissa, joissa käsine on vähintään 400 mm, kun myös varsi testataan) ja koskee vain testattua kemikaalia. Kestävyyso voi olla erilainen, jos kemikaalia käytetään seoksessa.

POLSKI: Niniejsza informacja nie odnosi się do rzeczywistego czasu trwania ochrony w miejscu pracy ani nie wprowadza rozróznienia między mieszaninami a czystymi chemikaliami. Odporność chemiczna została oceniona w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych wyłącznie z powierzchni pokrywającej dłoń (w wyjątkiem kogoś długości równy lub przekraczającej 400 mm, w przypadku których testowany jest również mankiet) i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Odpor-ność może być inna, jeżeli substancja chemiczna jest mieszanina.

TÜRKÇE: Bu bilgi, iş yerindeki gerekçem koruma süresini ve karsımlar ile saf kimyasallar arasındaki farkı yansıtmaz. Kimyasal direnc, yalnızca avuç içinden alınan numunelerle laboratur koşulları (eldivenler için 400 mm'ye eşit veya üzerinde ölçüde ve mansetin ayrıca testi dışında durumlarda hariç) altında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal, bir karşımımlar içinde kullanılıldığında farklı olabilir.

MAGYAR: Ezek az információk nem jelentik a munkahelyen nyújtott védelem aktuális időtartamát, és nem tesznek különbséget keverékek és tiszta vegyszerek között. A vegyi anyagokkal való ellenálló laboratóriumú körülmények között tesztelték csak a tenyérszerű vért minták segítségével (kivéve azokat az eseteket, ahol a kesztyű 400 mm vagy több, mert ebben az esetben a kézfelet is tesztelték), és az eredmények csak a tesztelt vegyi anyagokra érvényesek. Ha a vegyi anyagot elegyként alkalmazzuk, az eredmény eltérhet.

ČESTINA: Tyto informace neodráží skutečnou dobu trvání ochrany na pracovišti a rozdíly mezi směsima i čistými chemikáliemi. Chemická odolnost byla hodnocena v laboratorních podmínkách pomocí vzorků odebraných pouze z dlaneí (kromě případů, kdy rukavice měří 400 mm nebo více – tehdy se testuje i manžeta) a vztahuje se pouze na danou testovanou chemikálii. V případě, že je tato chemikálie ve směsi, se odolnost může lišit.

БЪЛГАРСКИ: Тази информация не отразява действителната продължителност на защитата на работното място и разграничаването между смеси и чисти химикали. Химическата устойчивост е оценена при лабораторни условия от проби, взети само от дланта (освен в случаите, когато размерът на ръкавицата е равен или по-голям от 400 мм – тогава в тестите и маншетът), и се отнася само за изпитания химикал. Тя може да е различна, ако химикалът се използва във смеси.

SLOVENSKÝ: Tieto informácie neobsahujú údaje o skutočnom trvaní ochrany na pracovišti a rozdiel medzi roztokmi a čistými chemikáliami. Chemická odolnosť bola testovaná jedine v laboratorných podmienkach na základe vzoriek, ktoré boli získané jedine z dlaneí (s výnimkou prípadov, keď má rukavica 400 mm alebo viac - v týchto prípadoch sa testuje aj tiežkež manžeta) a vzťahuje sa jedine na použité chemikálie. Výsledky sa môžu líšiť v prípadoch, keď sa chemikálie používajú v roztoku.

SLOVENŠČINA: Ta informacija ne odraža dejanske trajanja zaščite na delovnem mestu ter razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami. Kemična odpornost je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih na osnovi vzorcev, vzete izključno s področja dlani (razen v primerih, kjer rokavica meri 400 mm ali več – kjer je preizkušena tudi manšeta) in se nanaša samo na preizkušeno kemikalijo. Odpornost je lahko drugačna, če je kemikalija uporabljena v mešanici.

ROMÂNĂ: Aceste informații nu reflectă durata concretă a protecției la locul de muncă și nici diferențele dintre amestecuri și substanțele chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator, din mostre luate doar din palmă (cu excepția cazurilor în care mănua este egală sau mai mare de 400 mm - când este testată și manșeta) și este aplicabilă doar pentru substanța chimică testată. Rezultatele pot fi diferite dacă substanța chimică este folosită în cadrul unui amestec.

LIETUVIŲ: Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos trukmės darbo vietoje ir mišinių bei grynu cheminių medžiagų skirtumų. Apsauginis chemiinis medžiagos vertinimas laboratoriniomis sąlygomis naudojant tik nuo delno paimtus pavyzdžius (išskyrus atvejus, kai pirštinė yra 400 mm arba didesnė – tada testuoti ir atvartai) ir susijęs tik su teste naudotomis cheminėmis medžiagomis. Apsauginis tik ir karti kitoks, jei cheminės medžiagos naudojamos mišinyje.

LATVISKI: Ši informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā un ti, kāda ir atšķirība, ja tiek lietoti maisījumi un tīras ķīmiskās vielas. Ķīmiskā noturība ir novērtēta laboratorijas apstākļos tikai cimdus delnas daļās paraugiem (izņemot gadījumus, kad cimdā garums ir 400 mm vai vairāk – šādos gadījumos ir testēta arī aproces daļa) un attiecas tikai uz ķīmiskām vielām, ar kurām veikti testi. Ta var atšķirties, ja ķīmiskā viela tiek izmantota maisījumā.

ĒESTI: See teave ei kajasta tegelikku kaits kestuste töökoהל age segude ja puhaske kemikaalide vahelise erinevust. Kemikaalindustust on hinnatud laboritingimustes ainult peopesast võetud katseainetega (välja arvatud juhul, kui kinnas on vähemalt 400 mm – sellisel juhul katsetatakse ka manšeti) ja see seostub ainult katsetatud kemikaaliga. See võib segus kasutatavate kemikaalite erineada.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Οι παρούσες πληροφορίες δεν αντανακλούν την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και τη διαφοροποίηση μεταξύ μειγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών. Η αντοχή σε χημικές ουσίες έχει αξιολογηθεί σε εργασιακές συνθήκες από δείγματα που προέρχονται μόνο από την παλάμη (ελέγχεται και η μανσέτα σε περίπτωση που το υψύτι έχει μήκος 400 mm ή μεγαλύτερο) και αφορά μόνο στην υπό δοκιμή χημική ουσία. Ενδέχεται να διαφέρει αν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μέγμιυ.

HRVATSKI: Ove informacije ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu i ne uzimaju u obzir razliku između mješavina i čistih kemikalija. Kemijska otpornost procijenjena je u laboratorijskim uvjetima na uzorcima uzetim samo s dlana (osim u slučaju kada je rukavica jednaka ili deblja od 400 mm – kad se testira i rukavice) i odnosi se samo na testirane kemikalije. Rezultati se mogu razlikovati ako se kemikalija koristi u mješavini.

عربي: هذه المعلومات لا تبين المدة الفعلية للحماية في مكان العمل والاتلاف بين الكيماويات المخلوطة والنيقة. تم تقييم المقاومة الكيميائية في المختبر تحت ظروف معينة وذلك بأخذ عينات من راحة اليد فقط (إلا في حالة الأ cuff الفزاز أو يتجاوز 400 مم- حيث يتم اختبار الكuff أيضاً) وهي تتعلق فقط لمادة الكيميائية المستخدمة في الاختبار. قد تختلف المقاومة لو كانت المادة الكيميائية المستخدمة هي مادة مخلوطة.

.....

ENGLISH: It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.

FRANÇAIS: Il est conseillé de vérifier que les gants conviennent à l'usage prévu, du fait que les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes du type de test selon la température, le degré d'abrasion et de dégradation. Lorsque utilisés, les gants de protection peuvent offrir moins de résistance face aux produits chimiques dangereux en raison de modifications des propriétés physiques. Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations provenant du contact chimique, etc. peuvent réduire considérablement la durée réelle d'utilisation. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à prendre en considération dans la sélection de gants résistants aux produits chimiques.

DEUTSCH: Es wird empfohlen, die Handschuhe für den beabsichtigten Verwendungszweck zu prüfen, weil sich die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich der Temperatur, Abreibung und Abnutzung von den Testbedingungen unterscheiden können. Beim Gebrauch bieten die Schutzhandschuhe aufgrund der veränderten physikalischen Eigenschaften an U. weniger Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie. Bewegungen, Hängenbleiben, Reiben und Abnutzung durch den Kontakt mit der Chemikalie usw. können die tatsächliche Gebrauchszeit erheblich reduzieren. Wenn sitzende Chemikalien verwendet werden, kann die Abnutzung der wichtigste Faktor bei der Auswahl von chemikalienbeständigen Handschuhen sein.

ITALIANO: Si raccomanda di verificare l'idoneità dei guanti per l'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro potrebbero differire dal tipo di test e seconda di fattori quali temperatura, abrasione o degrado. Durante l'uso i guanti protettivi potrebbero fornire minore resistenza a sostanze chimiche pericolose a causa di variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, strappi, sfregamenti e degrado causati dal contatto con le sostanze chimiche possono ridurre significativamente la durata effettiva. Per le sostanze chimiche corrosive, il degrado è il fattore determinante da considerare nella selezione di guanti resistenti ad agenti chimici.

ESPAÑOL: Se recomienda comprobar que los guantes sean idóneos para el uso previsto porque las condiciones en el lugar de trabajo pueden diferir de las del análisis, en función de la temperatura, abrasión y degradación. Cuando se usan, los guantes protectores pueden proporcionar menos resistencia a sustancias químicas peligrosas debido a cambios en las propiedades físicas. Movimientos, enganches, frotación, o degradación causada por el contacto con sustancias químicas, etc., pueden reducir el tiempo de uso significativamente. En el caso de las sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante a considerarse en la selección de guantes resistentes a sustancias químicas.

PORTUGUES: Recomendase verificar se os luvas são adequadas para a utilização a que se destinam, visto que as condições do local de trabalho podem ser diferentes das do tipo de teste, em relação a temperatura, abrasão e degradação ou desgaste. Quando

usadas, as luvas de proteção podem oferecer menos resistência às substâncias químicas perigosas devido a alterações das propriedades físicas. Os movimentos, o enganchamento, a fricção e a degradação ou desgaste causados pelo contacto com substâncias químicas, etc., podem reduzir significativamente a verdadeira duração da utilização das luvas. Quanto a produtos químicos corrosivos, a degradação ou desgaste pode ser o factor mais importante a ter em conta na selecção de luvas resistentes a substâncias químicas.

NEDERLANDS: Het verdient aanbeveling om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik omdat de omstandigheden op de werkplaats mogelijk afwijken van het type test, afhankelijk van de temperatuur, abrasie en degradatie. Wanneer beschermende handschoenen worden gebruikt, bieden deze mogelijk minder weerstand tegen de gevaarlijke chemische stof vanwege veranderingen in de fysieke eigenschappen. Door bewegingen, vasthaken, wrijven, degradatie veroorzaakt door contact met de chemische stof e.d. kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk korter zijn. Bij tiztende chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn die bij de selectie van chemisch bestendige handschoenen in overweging moet worden genomen.

SVENSKA: Det rekommenderas att kontrollera att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från testets, beroende på temperatur, nötning och nedbrytning. Vid användning kan skyddshandskar erbjuda en sämre beständighet mot farliga kemikalier på grund av förändringar i fysikaliska egenskaper. Rörelser, handske som fastnar, gnidning eller nedbrytning orsakad av kemikaliekontakten etc. kan i betydande grad minska antalet gånger som handskarna kan användas. När det gäller frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att överväga vid val av handskar beständiga mot kemikalier.

DANSK: Det anbefales at kontrollere at handskerne er egnede til den påtænkte anvendelse, fordi forholdene på arbejdspladsen kan afvige fra typeprøven afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. Ved brug kan beskyttelseshandsker give mindre modstanddygtighed over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i fysiske egenskaber. Bevægelser, skrubslibning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kemisk kontakt mv kan reducere den faktiske brugstid betydeligt. Med sætende kemikalier kan nedbrytning være den vigtigste faktor, der skal overvejes, ved valg af kemikaliebestandige handsker.

NORSK: Det anbefales å kontrollere at handskenes passer for tiltenkt bruk, siden forholdene på arbeidsstedet kan være ulite typeprøven avhengig av temperaturen, slitasje og degrading. I bruk kan beskyttelsehansker gi mindre motstand mot det farlige kjemikallet på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Bevægelser, oppriving, gnidning, degrading forårsaket av den kjemiske kontakten osv. kan redusere faktisk brukstid betydelig. For korrosive kjemikalier kan degrading være den viktigste faktoren å vurdere ved valget av kjemiske resistente hansker.

SUOMI: On suositeltavaa tarkastaa, että käsineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat poiketa tyyppikokeen olosuhteista lämpötilan, hankauksen ja hajoamisen vaikutuksesta. Käytetty suojakäsineet saattavat kestää huomattavan vaarallisia kemikaaleja fyysikaalisten ominaisuuksiensa muuttumisen vuoksi. Liikkeet, repeytyminen, hankautuminen, kemikaalien aiheuttama hajoaminen ja muut tekijät voivat yhtenästä todellista käyttöaika merkittävästi. Yöyväytävän kemikaalien aiheuttama hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä valittaessa kemikaaleja kestäviä käsineitä.

POLSKI: Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przewidzianego sposobu wykorzystania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od warunków badania typu pod względem temperatury, szeralności i degradacji.

W związku z zachodzącymi w czasie użytkowania zmianami właściwości fizycznych, rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne substancje chemiczne. Poruszanie, zaczeplanie, ocieranie, degradacja spowodowana kontaktem z substancjami chemicznymi itp. mogą znacznie skrócić rzeczywisty czas użytkowania rękawic. W przypadku trujących substancji chemicznych degradacja może być najwazniejszą czynnikami, który należy brać pod uwagę przy wyborze rękawic odpornych na działanie chemikaaliów.

TÜRKÇE: İş yerindeki koşullar; sıcaklık, aşınma ve bozulmaya bağlı olarak tip testin-dekinden farklı olabileceği için, eldivenlerin kullanım amacına uygunluğunun kontrol edilmesi önerilir. Daha önceden kullanılmış işe koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerinin değişmesinden ötürü tehlikeli bir kimyasala daha az direnç gösterebilir. Hareketlerden, kopmalardan, sürütme-den, kimyasal temastan kaynaklanan bozulma ve gerekçeleri nedeniyle süresini önemi ölçüde azaltabilir. Korozif kimyasal maddelere dirençli eldiven seçiminde, bozulma en önemli faktör olabilir.

MAGYAR: A kesztyűt tesztelni kell, hogy megfelel-e a tervezett célnak, mert a munkahelyi körülmények a hómérséklet, kopás és öregedés tekintetében eltérhetnek a tesztelési körülményektől. A védőkesztyű a fizikai tulajdonságok megváltozása miatt a használat során kisebb mértékű védelemt jelenthetnek a veszélyes vegyi anyagokkal szemben. A használat, a sérülések, a kopás és a vegyi anyagok okozta öregedés stb. jelentősen csökkentheti a használathatósz tényleges idejét. Maró hatású vegyi anyagok használatakor a vegyi anyagokkal ellenálló kesztyűk kiválasztásakor az öregedés a legfontosabb tényező, amit figyelembe kell venni.

ČESTINA: Doporučujeme zkontrolovat, zda jsou rukavice pro zamýšlené použití vhodné, protože podmínky na pracovišti se mohou od testu lišit (v závislosti na teplotě, oděru a degradaci). Při použití rukavice se může míra ochrany proti nebezpečným chemikáliím snížit kvůli změnam fyzických vlastností. Pohyb, zachytávání, tření nebo degradace v důsledku kontaktu s chemikáliemi mohou skutečnou dobu použitelnosti výrazně zkrátit. Při výběru rukavic odolných proti korozivním chemikáliím může míra degradace být nejdůležitějším faktorem.

БЪЛГАРСКИ: Препоръчва се да се провери дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, тъй като условията на работното място може да се различават от типова тест в зависимост от температурата, изтъняването и разграждането. Когато са използвани, защитните ръкавици може да осигурят по-слаба устойчивост срещу опасните химикали поради промени във физичните свойства. Движения, закъчане в остри предмети, триене, разграждане, причинено от химическия контакт, и др. може значително да намалят действителното време на употреба. В случии с корозивни химикали разграждането може да е най-важният фактор, който трябва да се има предвид при избора на химически устойчиви ръкавици.

SLOVENSKÝ: Pred použitím je potrebné sa uistiť, či sú rukavice vhodné pre zamýšľané použitie pretože skutočné podmienky sa môžu odlišovať od laboratorných testov z závislosti od teploty, trenia a opotrebovania. Počas použitia môžu byť ochranné rukavice menej odolné voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmeny fyzických vlastností. Pohyb, obrábanie, trenie a opotrebovanie z dôvodu kontaktu s chemikáliami môžu podstatne znížiť dobu životnosti. Opatrobovanie v prípade žiarivín môže byť najdôležitejším faktorom pri zvažovaní voľby rukavic odolných voči chemikáliám.

SVENSKA: Prøpørått å sjekke om handskene er egnede til den avsedde bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra testtypeen avhengig av temperatur, slitasje og nedbrytning. Når handskene brukes, kan beskyttelsehandskene gi mindre motstand mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Rørrelser, fangst, oppriving, gnidning, nedbrytning forårsaget av kjemiske forbindelser, kan i betydeande grad minske antallet ganger handskene kan brukes. Når det gjelder fråtende kjemikalier, kan nedbrytning være den viktigste faktoren å vurdere ved valget av kjemiske resistente handsker.

SLOVENSKÝ: Pred použitím je potrebné sa uistiť, či sú rukavice vhodné pre zamýšľané použitie pretože skutočné podmienky sa môžu odlišovať od laboratorných testov z závislosti od teploty, trenia a opotrebovania. Počas použitia môžu byť ochranné rukavice menej odolné voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmeny fyzických vlastností. Pohyb, obrábanie, trenie a opotrebovanie z dôvodu kontaktu s chemikáliami môžu podstatne znížiť dobu životnosti. Opatrobovanie v prípade žiarivín môže byť najdôležitejším faktorom pri zvažovaní voľby rukavic odolných voči chemik

ENGLISH: The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.

FRANÇAIS: La résistance à la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et se rapporte uniquement au spécimen testé.

DEUTSCH: Die Penetrationsbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen getestet und gilt nur für die getesteten Proben.

ITALIANO: La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e riguarda solo il campione analizzato.

ESPAÑOL: La resistencia a la penetración se ha analizado bajo condiciones de laboratorio y se relaciona solo con la muestra sometida a prueba.

PORTUGUÊS: A resistência de penetração foi avaliada sob condições laboratoriais e refere-se apenas ao espécime testado.

NEDERLANDS: De penetratieverstand is onder laboratoriumomstandigheden beoordeeld en heeft uitsluitend betrekking op het testexemplaar.

SVENSKA: Penetrationsmotståndet har utvärderats under laboratorieförhållanden och gäller endast det testade provet.

DANSK: Gennemtrængningsmotstanden er vurderet under laboratorieforhold og vedrører udelukkende det testede eksemplar.

NORSK: Gjennomtrengingsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun typen som er testet.

SUOMI: Läpäisyn esto on arvioitu laboratorio-olosuhteissa ja koskee vain testattua mallikappaletta.

POLSKI: Oporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

TÜRKÇE: Penetrasyon direnci, laboratuvar koşulları altında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen örnekle ilişkilidir.

MAGYAR: Az áthatolási elleni védelmet laboratórium körülmények között tesztelték, és az eredmények csak a tesztelt anyagokra érvényesek.

CESTINA: Odolnost proti prniku bila hodnocena v laboratoriomh podmnknh a vztahuje se pouze na testovany vzorek.

БЪЛГАРСКИ: Устойчивостта на проникване е оценена в лабораторни условия и се отнася само за изпитаната проба.

SLOVENSKY: Odolnosť voči prsriakom bola testovaná jedine v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa jedine na testované látky.

SLOVENŠČINA: Odpornost proti prepusnosti je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na preizkušeni primerek.

ROMÂNĂ: Rezistența la pătrundere a fost testată în condiții de laborator și este aplicabilă doar pentru mostra testată.

LIETUVIŪ: Atparumas prasiskverbimui įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su teste naudotais mėginiais.

LATVISKI: Noturība pret vielu iekļūšanu ir novērtēta laboratorijas apstākļos un attiecas tikai uz pārbaudītajiem paraugiem.

ĒESTI: Läbimiskindlust on hinnatud laboritingimustes ja see on seotud ainult katse-näidsega.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Η αντίσταση στη διείσδυση έχει αξιολογηθεί σε εργαστηριακές συνθήκες και αφορά μόνο στο υπό έλεγχο δείγμα.

HRVATSKI: Otpornost na prodiranje procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na testirani primjerak.

عربي: تم تقييم مقاومة النفاذ في ظروف مخبرية وبعود للعينات التي خضعت للاختبار فقط.

.....

ENGLISH: Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections. Products must be stored unopened at room temperature and protected from heat, humidity, sunlight, ozone, pests and sharp objects. It is recommended that products be subject to a "First In, First Out" stock rotation. Products with or without an expiry date do not release the customer from ensuring product viability upon receipt and do not warrant the fitness of a product for any particular use.

FRANÇAIS: Avant d'utiliser les gants, inspectez-les pour déceler la présence de défauts ou d'imperfections. Les produits doivent être stockés dans un emballage intact, à température ambiante et à l'abri de la chaleur, de l'humidité, des rayons du soleil, de l'ozone, des nuisibles et des objets tranchants. Il est recommandé que ces produits soient soumis à une rotation de stock de type FIFO (« First In, First Out »). Le client doit vérifier la viabilité du produit reçu, qu'il ait ou non une date d'expiration. Cette dernière ne garantit pas l'adéquation d'un produit à un usage particulier.

DEUTSCH: Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass die Handschuhe frei von Mängeln und Defekten sind. Das Produkt muss ungeöffnet bei Zimmertemperatur gelagert werden und ist vor Hitze, Feuchtigkeit, Sonnenlicht, Ozon, Ungeziefer und scharfen

Gegenständen zu schützen. Wir empfehlen die Nutzung des Produkts in einer Lagerum-schlag-Strategie von „First In, First Out“, bei der die zuerst gelagerten Einheiten zuerst ver-braucht werden. Unabhängig davon, ob das Produkt ein Mindesthaltbarkeitsdatum aufweist, ist der Kunde verantwortlich, die Verwendungsfähigkeit der Produkte bei Empfang zu über-prüfen. DuPont garantiert nicht für die Gebrauchstauglichkeit der Produkte.

ITALIANO: Prima dell'uso, controllare che i guanti non presentino difetti o imperfezioni. I pro-dotti devono essere conservati chiusi, a temperatura ambiente e protetti da calore, umidità, luce solare, ozono, parassiti e oggetti appuntiti. Si raccomanda di sottoporre i prodotti a una rotazione delle scorte "First In, First Out" (primo entrato, primo uscito). I prodotti con o senza data di scadenza non esonerano il cliente dal garantire la fattibilità del prodotto al momento della ricezione e non garantiscono l'idoneità di un prodotto per un uso particolare.

ESPAÑOL: Antes de usar, compruebe si los guantes presentan defectos o imperfecciones. Los productos deben guardarse sin abrir a temperatura ambiente y permanecer protegidos contra el calor, la humedad, la luz del sol, el ozono, plagas y objetos punzantes. Se recomienda someter los productos a una rotación de inventario "Primerο en entrar, primerο en salir". Que los productos tengan o no una fecha de caducidad no exime al cliente de garantizar la viabilidad del producto en el momento de su recepción, ni garantiza la idoneidad de un producto para un uso determinado.

PORTUGUÊS: Inspeção as luvas de algum defeito ou imperfeição, antes de usar. Os produ-tos devem ser armazenados fechados, à temperatura ambiente e protegidos do calor, humi-dade, luz solar, ozono, pragas e objetos afiados. É recomendado que os produtos obedeam à rotação de armazenamento "Primeiro a entrar, Primeiro a Sair". Os produtos, com ou sem data de validade, não invalidam que o cliente se assegure da sua viabilidade ao recebê-los e não garantem a qualidade de um produto para qualquer uso em particular.

NEDERLANDS: Controleer de handschoenen voor gebruik op defecten en onvolkomenhe-den. De producten moeten ongeopend op kamertemperatuur worden bewaard, beschermd tegen hitte, vocht, zonlicht, ozon, ongedierte en scherpe voorwerpen. Aanbevolen wordt om de producten te onderwerpen aan een FIFO-voorraadrotatie ("First In, First Out"). Producten met of zonder een vervaldatum ontslaan de klant niet van de noodzaak de geldigheid van het product na ontvangst te controleren, en garanderen niet dat het product voor een specifiek gebruik geschikt is.

SVENSKA: Inspektera handskarna före användning så att de inte har några defekter eller är felaktiga. Produkterna måste förvaras oopnade i rumstemperatur och skyddas från värme, fukt, solljus, ozon, skadedjur och vassa föremål. Vi rekommenderar att lagerhanteringen av produkterna sker enligt principen "först in, först ut". Produkter med eller utan utgångsdatum befriar inte kunden från att säkerställa produktens skick vid mottagandet och garanterar inte en produkts lämplighet för ett visst användningsområde.

DANSK: For brug skal du undersøge handskerne for defekter eller fejl. Produkterne skal opbe-vares uåbnet ved stuetemperatur og beskyttes mot varme, fugtighed, sollys, ozon, skadedyr og skarpe genstande. Det anbefales, at produkterne indgår i en lagerrotation efter "første ind, første ud"-princippet. Produkter med eller uden en udløbsdato fritager ikke kunden fra at sikre produktets levedygtighed ved modtagelsen og garanterer ikke et produkts egnethed til nogen bestemt brug.

NORSK: Kontroller før bruk at handskene ikke har skader eller mangler. Produktene skal opp-bevares i uåpnet stand ved rumtemperatur, og må beskyttes mot varme, fuktighet, sollys, ozon, skadedyr og skarpe gjenstander. Det anbefales å snu om på lagerbeholdningen slik at de eldste produktene sendes ut først. Uansett om produktet er påført holdbarhetsdato eller ikke, må kunden fortsatt kontrollere ved mottak av produktet er i god stand. Holdbarhetsda-toen er heller ingen garanti for at produktet er egnet for et bestemt formål.

SUOMI: Tarkista ennen käyttöä ettei käsineissä ole vikoja tai puutteita. Tuotteita on säilytettävä avaamattomina huoneenlämmössä ja lämmöltä, kosteudelta, auringonvalolta, otsonilta, tuholaeläimiltä ja teräviltä esineiltä suojassa. On suositeltavaa, että tuotteita käsitellään "First In, First Out" -varastonkierro mukaisesti. Se, onko tuotella vanhentumispäi-vä vai ei, ei vapauta asiakasta tuotteen kelpoisuuden varmistamisesta vastaanoton yhteydessä eikä ole takuu tuotteen soveltuvuudesta määrityyn käyttöön.

POLSKI: Przed użyciem należy sprawdzić opakowizki pod kątem defektów i niedoskonałości. Produkty należy przechowywać w nieotwartych opakowaniach w temperaturze pokojowej, chronić je przed działaniem ciepła, wilgoci, światła słonecznego, ozonu i szkodników oraz trzy-mać z dala od ostrej przedmiotów. Zaleca się, by produkty były składowane i przeznaczane do użytku zgodnie z zasadą FIFO (ang. "First In, First Out" — pierwsze wchodzi — pierwsze wychodzi). Produkty opatrzone terminem ważności oraz bez takiego terminu nie zwalniają klienta (w momencie ich otrzymania) z obowiązku upewnienia się, że są one zdadne do użyt-ku i nie podlegają z tego tytułu zadnej gwarancji dotyczącej przydatności do konkretnego zastosowania.

TÜRKC: Kullanımdan önce, eldivenlere herhangi bir hasar veya kusur olup olmadığını kontrol edin. Ürünler oda sıcaklığında kapalı bir şekilde saklanmalı ve sıcaklık, nem, güneş ışığı, ozon, haşere ve keskin nesnelere korunmalıdır. Ürünlerin "İlk Giren, İlk Çıkart" stok ro-tasyonuna tabii olması önerilir. Son kullanma tarihi bulunan veya bulunmayan ürünleri, teslim tarihinde müşteriyi ürünün sağlığınından emin olma sorumluluğundan muaf tutmaz ve ürününen belirlri bir amaca uygunluğunu garanti etmez.

MAGYAR: Használat előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűk nem sérültek vagy hibásak-e. A termékeket bontatlan csomagolásban, szobahőmérsékleten kell tárolni, hőtől, nedvségtől, napfénytől, ozontól, kártevőtől és éles tárgyaktól óvva. Javasoljuk, hogy a termékeket beszer-

zési sorrendben használják fel (a legrégebbit elsőként). A minőségmegérzési határidő nélkülű termékek esetén is biztosítani kell a termékek használhatóságának fennmaradását a kézhezvétel-kor, és ez nem jelent garanciát a termékek bármilyen célra történő használhatóságát illetően. **CESTINA:** Pred použitím zkontrolujte, zda rukavice nemají vady či jiné nedokonalosti. Výrobky je nutné skladovat neotevřené při pokojové teplotě a chránit před teplem, vlhkostí, slunečním světlem, ozonem, škůdci a ostrými předměty. Doporučujeme vždy používat nejdříve nejstarší výrobky v zásobě. Bez ohledu na to, zda je u výrobku uvedeno datum uplynutí životnosti, byl má zákazník při přijetí výrobku zkontrolovat jeho použitelnost. Vhodnost výrobku pro jakékoli konkrétní použití není zaručena.

БЪЛГАРСКИ: Преди употреба проверете ръкавиците за дефекти или несъвършенства. Продуктите трябва да се съхраняват неотворени на стайна температура и да се пазят от топлина, влага, слънчева светлина, озон, вредители и остри предмети. Препоръчва се продуктите да бъдат подложени на обръщането на запасите по срок на годност (по метода „първа входитьа — първа изходяща стока“ (FIFO). Продукти със или без срок на годност не освобождават клиента от отговорността да осигури използването на продукта при получаване и не гарантират годността на даден продукт за определена употреба.

SLOVENSKY: Pred použitím skontrolujte rukavice voči oprotrebovanju a znehdnotenju. Výrobky musia byť uložené v neporušenom obale a chránené pred teplom, vlhkosťou, slnečným svetlom, ozonom, hmyzom a ostrými predmetmi. Odporúča sa aby sa výmena zásob realizo-vala podľa princípu "prvý dnu prvý von". Neodovzdávajte výrobky zákaznikom predtým ako sa usiuite či sú vhodné pre použitie bez ohľadu na to, či je na nich uvedeny alebo nie dátum minimálnej trvanlivosti. Neodporúčajte rukavice pre akékoľvek konkrétne použitie.

SLOVENŠČINA: Pred uporabo preverite, ali so rukavice kakorkoli okvarjene ali pomanjkljive. Izdelke je treba hraniti neoprtre na sobni temperaturi in zaščiten pred vročino, vlago, sonč-no svetlobo, ozonom, škodljivci in ostrimi predmeti. Predlagamo, da za izdelke uporabljate kroženje zalog po načelu "prvi noter, prvi ven". Izdelki z ali brez datuma roka uporabe strank ne odvezujejo odgovornosti, da ob prejemu same preverijo primernost izdelka, in ne jamčijo ustreznosti izdelka za določeno uporabo.

ROMÂNĂ: Înainte de utilizare, inspectați mănușile pentru a identifica eventualele defecte sau imperfecțiuni. Produsele trebuie păstrate sigilate, la temperatura camerei și ferite de căldură, umiditate, lumina soarelui, ozon, dăunători și obiecte ascuțite. Se recomandă ca stocul de produse să fie utilizat respectând principiul „primul intrat, primul ieșit”. Indiferent dacă sunt prevăzute sau nu cu data de expirare, clientul are responsabilitatea de a verifica produsele, pentru a se asigura de viabilitatea acestora la primire. De asemenea, existența sau lipsa datei de expirare nu garantează faptul că produsul este adecvat pentru o anumită utilizare.

LIETUVIŪ: Prieš naudotumi, patikrinkite, ar pirštines neturi jokiu defektų ar trūkumų. Produk-tai turi būti saugomi uždaryti kambario temperatūroje, apsaugoti nuo karštumo, drėgmės, saulės šviesos, ozono, kenkėjų ir aštrių objektų. Rekomenduojama, kad produktus naudotumė-te iš esiles (pirmausia išmesdami tuos, kurie buvo pirmiausia naudoti). Produktai su galioji-mo data ar be jos neatleidžia kliento nuo būtinybės užtikrinti produkto patikimumo jį gavus ir negarantuoja jo tinkamumo kuriam nors konkrečiam tikslui.

LATVISKI: Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdien nav defektu un bojājumu. Izstrādājumi ir jāglabā neatvērta iepakojumā istabas temperatūrā un jāsaģro no karstuma, mitruma, saules gaismas, ozona, kaitējumiem un asiem priekšmetiem. Iesakām izstrādājumu izmantot pēc principa "pirmais iekšā, pirmais ārā". Izstrādājumi ar beigu termiņa datumu vai bez tā neatbrīvo klientu no pienākuma, saņemot izstrādājumu, pārbaicināties par tā derīgumu un negarantē izstrādājuma piemērotību noteiktam izmantotās veidam.


ĒESTI: Enne kasutamist veenduge, et kindlasti ei oleks kahjustusi ea puudusi. Hoidke too-teid avamata pakendis toatemperatuuril, kaitsuna kuumuse, niiskuse, päikesekiirguse, osoni, kahjurite ja teravate esemete eest. Soovitav on kasutada tooteid soetamisjärjestuses. Tooteel ageumiskuumäpaea leidumete vee mittevõeldumise ei vabasta klienti kohustusest veenduda toote kättesaamisel selle kõlblikkuses ega anna garantiid toote sobivusele mis tahes konk-reetses otstarbes.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Πριν τη χρήση, επιθεωρείτε τα γάντια για τυχόν ελαττώματα ή στέλειες. Τα προϊόντα πρέπει να αποθηκεύονται αναρτημένα σε θερμοκρασία δωματίου και να προστατεύον-tαι από τη ζέση, την υγρασία, την ηλιακή ακτινοβολία, τα έντομα, καθότις και από αιχμηρά αντικείμενα. Συνιστάται η ενδόληνη αποθήκευση σύμφωνα με τη μέθοδο FIFO («First In, first Out»). Τα προϊόντα με ή χωρίς ημερομηνία λήξης δεν αποβάλλουν τον πελάτη από την εθύνη διασφάλισης της βιωσιμότητας των προϊόντων κατά την παραλαβή και δεν εγγυώνται την κατάλληλότητα ενός προσιωμένου για συγκεκριμένη χρήση.

HRVATSKI: Prije upotrebe pregledajte ima li na rukavicama manjkavosti ili oštećenja. Proiz-vodi se moraju držati u zatvorenoj ambalaži na sobnoj temperaturi zaštićeni od vrućine, vlage, Sunčeve svjetlosti, ozona, napasnika i ostrih predmeta. Preporučuje se da se proizvodi rotiraju po načelu "prvi unutra, prvi van". Proizvodi sa ili bez datuma isteka ne oslobađaju korisnika odgovornosti da provjeri održivost proizvoda po primitku te ne jamče prikladnost proizvoda za specifičnu upotrebu.


عربي: افحص القفازات بعناية من أية عيوب أو خلل قبل استخدامها. يجب تخزين جميع المنتجات مغلقة في درجة حرارة الغرفة وحمايتها من الحرارة والرطوبة وأشعة الشمس والأوزون والحشرات والأجسام الحادة. نوصي أن تخضع جميع المنتجات لسباسة دوران المخزون (الضاعة الداخلة أولا وتصرف أولا). إن وجود تاريخ انتهاء صلاحية على المنتج أو عدم وجوده لا يعفي العميل من التأكد من سلامة المنتج حال استلامه ولا يقدم أي ضمان للمادة المنتج لأي استخدام بعينه.

EN ISO 374-1:2016/Type A

					
A	J	K	L	M	T
Permeation EN 16523-1:2015	Level 3				
A Methanol (CH₃OH)	Level 4				
J n-Heptane (C₇H₁₆)	Level 6				
K Sodium hydroxide 40% (NaOH)	Level 3				
L Sulphuric Acid 96% (H₂SO₄)	Level 3				
M Nitric Acid 65% (HNO₃)	Level 3				
T Formaldehyde 37% (CH₂O)	Level 6				

Level 1 > 10 min	Level 3 > 60 min	Level 5 > 240 min
Level 2 > 30 min	Level 4 > 120 min	Level 6 > 480 min

EN ISO 374-5:2016

	
ENGLISH: NOT TESTED AGAINST VIRUSES	
FRANÇAIS: PAS TESTÉ CONTRE LES VIRUS	
DEUTSCH: NICHT GEGEN VIREN GETESTET	
ITALIANO: PROTEZIONE ANTIVIRALE NON TESTATA	
ESPAÑOL: NO SOMETIDO A PRUEBA CONTRA LOS VIRUS	
PORTUGUÊS: PRODUTO NÃO TESTADO CONTRA VIRUS	
NEDERLANDS: NIET OP VIRUSSEN GETEST	
SVENSKA: EJ TESTAT MOT VIRUS	
DANSK: IKKE TESTET MOD VIRUS	
NORSK: IKKE TESTET MOT VIRUS	
SUOMI: EI TESTATTU VIRUSIA VASTAAN	
POLSKI: NIE TESTOWANE POD KĄTEM OCHRONY PRZED WIRUSAMI.	
TÜRKÇE: VIRÜSLERE KARŞI TEST EDİLMEMİŞTİR	
MAGYAR: VIRUSOK ELLEN NINCST TESZTELTE	
CESTINA: NETESTOVÁNO PROT VIRŮM	
БЪЛГАРСКИ: НЕ СА ИЗПИТВАНИ СРЕЩУ ВИРУСИ	
SLOVENSKY: NEPRÉŠLO TESTOM VOČI VIRUSOM	
SLOVENŠČINA: NI TESTIRANO PROT VIRUSOM	
ROMÂNĂ: NU SUNT TESTATE ÎMPOTRIVA VIRUSURILOR	
LIETUVIŪ: NEPATKIRINTA NUO VIRUSŲ	
LATVISKI: NAV PĀRBAUDĪTS PRET VIRUSU IEDARBĪBU	

EESTI: Ei ole viiruste suhtes katsetatud

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Δεν έχει πραγματοποιηθεί δοκιμή για ιούς.

HRVATSKI: NIJE TESTIRANO NA VIRUSE

عربي: لم يتم اختبار ضد الفيروسات

ENGLISH: Protection against bacteria and fungi – Pass.

FRANÇAIS: Protection contre les bactéries et mycètes – Passer.

DEUTSCH: Schutz vor Bakterien und Pilzen – Bestanden.

ITALIANO: Protezione contro batteri e funghi – Superare.

ESPAÑOL: Protección contra bacterias y hongos – Aprobó.

PORTUGUÊS: Proteção contra bactérias e fungos – Passaram.

NEDERLANDS: Bescherming tegen bacteriën en schimmels – Geslaagde.

SVENSKA: Skydd mot bakterier och svampar – Klarade.

DANSK: Beskyttelse mod bakterier og svampe – Bestået.

NORSK: Beskyttelse mot bakterier og sopp – Bestått.

SUOMI: Suojaa bakteereita ja sieniltä – Läpäisi.

POLSKI: Ochrona przed bakteriami i grzybami – Uchwalona.

TÜRKÇE: Bakteri ve mantarlara karşı koruma – Geçti.

MAGYAR: Baktériumok és gombák elleni védelem – Megfelelt.

CESTINA: Ochrana proti bakterijm a houbám – vyhovuje.

БЪЛГАРСКИ: Защита от бактерии и гъбички – непроверена.

SLOVENSKY: Ochrana voči bakteriám a plesniam – schválené.

SLOVENŠČINA: Zaščita proti bakterijam in glivicam – Opravljeno.

ROMÂNĂ: Protecție împotriva bacteriilor și ciupercilor – Trecut cu succes.

LIETUVIŪ: Apsauga nuo bakterijų ir grybelių – teigiama.

LATVISKI: Aizsardzība pret baktērijām un sēnītēm – atbilst.

EESTI: Kaits bakterite ja seente eest – läbis katse.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Προστασία κατά βακτηρίων και μυκήτων – Εγκρίθηκε.

HRVATSKI: Zaštita od bakterija i gljivica – prolaz.

عربي: الحماية ضد البكتيريا والفطريات--مرت.

EN 420:2003+A1:2009

ENGLISH: Dexterity	MAGYAR: Kézügyesség
FRANÇAIS: Dextérité	CESTINA: Obratnost
DEUTSCH: Fingerfertigkeit	БЪЛГАРСКИ: Ловкост
ITALIANO: Destrezza	SLOVENSKY: Dexterity
ESPAÑOL: Destreza	SLOVENŠČINA: Spretnost
PORTUGUÊS: Destreza	ROMÂNĂ: Dexteritate
NEDERLANDS: Handvaardigheid	LIETUVIŪ: Lankstumas
SVENSKA: Bøjlighet	LATVISKI: Veiklība
DANSK: Bevægelighed	EESTI: Osavus
NORSK: Bevægelighet	ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Επίδεξιότητα
SUOMI: Kätevyys	HRVATSKI: Izdržljivost
POLSKI: Sprawność manualna	عربي: البراعة اليدوية
TÜRKÇE: Yetenekler	

Level 1 11 mm	Level 3 8 mm	Level 5 5 mm
Level 2 9,5 mm	Level 4 6,5 mm	

ENGLISH: To our knowledge, there are no known allergens.

FRANÇAIS: À notre connaissance, il n'existe pas d'allergènes connus.

DEUTSCH: Unseres Wissens nach sind keine bekannten Allergene enthalten.

ITALIANO: Per quanto ci risulta, non sono presenti allergeni noti.

ESPAÑOL: A nuestro entender, no hay alérgenos conocidos.

PORTUGUÊS: Tanto quanto é do nosso conhecimento, não existem alérgenios conhecidos.

NEDERLANDS: Voor zover we weten zijn er geen allergenen bekend.

SVENSKA: Såvitt vi känner till finns det inga kända allergener i denna produkt.

DANSK: Så vidt vi ved, er der ingen kendte allergener.

NORSK: Så langt vi vet, er det ingen kjente allergener.

SUOMI: Tiedämme kosme meukan tuotetuessa e ole tunnettuja allergeneja.

POLSKI: Zgodnie z posiadanymi danymi wyrob nie zawiera żadnych znanych alergenoów.

TÜRKÇE: Bilgimize dahilinde, çenisinde herhangi bilinen bir alerjen bulunmamaktadır.

MAGYAR: Tudomásunk szerint nincsenek ismert allergének.

CESTINA: Njejsou nám znány žádné prokázané alergenní složky.

БЪЛГАРСКИ: Дожколото ни е известно, няма наблюдавани алергени.

SLOVENSKY: Podľa našich zistení, nebola zistená prítomnosť alergénov.

SLOVENŠČINA: Kolikor nam je znano, ni znanih alergenov.

ROMÂNĂ: Din cunoștințele pe care le deținem, nu există alergeni.






LIETUVIŪ: Mūsų žinioniems, žinomy alergenoų nėra.

LATVISKI: Atbilstoši mūsu rīcībā esošai informācijai zināmu alerģeņu nav.

EESTI: Meie teadmiste kohalst teadaoleivad allergeerne pole.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: Εξ όσων γνωρίζουμε, δεν υπάρχουν γνωστά α



RUSSIAN:

EN 388		EN 388:2016	
XXXXXX		3031X	
			

Mehanički rizici	Истирание	Разрез (надруб)	Разрыв	Прокол	Устойчивость TDM к разрезам	Воздействие
	Level 1 100 Level 2 500 Level 3 2000 Level 4 8000 Level 5 -----	Level 1 1,2 Level 2 2,5 Level 3 5,0 Level 4 10,0 Level 5 20,0	Test not performed or not applicable X Level 1 10 N Level 2 25 N Level 3 50 N Level 4 75 N Level 5 -----	Level 1 20 N Level 2 60 N Level 3 100 N Level 4 150 N Level 5 -----	Level A 2 N Level B 5 N Level C 10 N Level D 15 N Level E 22 N Level F 30 N	Passed P Test not performed or not applicable –

- Во время тестирования устойчивости к разрезам (затупления) результаты проверки надрубов используются только в качестве справки. Результаты тестирования устойчивости TDM к разрезам в этом случае являются ориентиром.
- Перчатки обеспечивают защиту от химических и технических факторов риска.
- При необходимости наружную поверхность перчаток можно протереть влажной тканью.
- Во избежание заражения рекомендуется очищать этот продукт влажной тканью после каждого использования.
- Утилизировать использованные перчатки необходимо в соответствии с местными требованиями. Не давайте перчатки для работы близки движущихся частей механизмов, которые могут их зацепить.

EN ISO 374-1:2016/Type A

		
A J K L M T	Permeation EN 16523-1:2015	Degradation % EN 374-4:2013
A Methanol (CH₃OH)	Level 3	44.6%
J n-Heptane (C₇H₁₆)	Level 4	17.3%
K Sodium hydroxide 40% (NaOH)	Level 6	27.2%
L Sulphuric Acid 96% (H₂SO₄)	Level 3	70.3%
M Nitric Acid 65% (HNO₃)	Level 3	47.0%
T Formaldehyde 37% (CH₂O)	Level 6	16.5%
Level 1 > 10 min Level 2 > 30 min	Level 3 > 60 min Level 4 > 120 min	Level 5 > 240 min Level 6 > 480 min
EN 16523-1:2015	EN 374-4:2013	
Проникиновение	Ухудшение качества	

ADDITIONAL WARNINGS INDEPENDENT OF CE MARKING

ENGLISH: DuPont makes no guarantee of results and assumes no obligation or liability in connection with the use of DuPont garments and accessories. It is user’s responsibility to determine the level of hazards and the proper personal protective equipment needed. DuPont warrants to the purchaser/end user only for a period of ninety (90) days from the date the garment or accessory was shipped to the purchaser/end user, or for a period of twelve (12) months from the date the gas-tight garment was shipped to the purchaser/end-user and that the garment and accessory, if any, are free of defects in materials and workmanship. Since conditions of use are outside DuPont’s control, DUPONT MAKE NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, NO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR USE and assume no liability in connection with any use of the DuPont garment and accessories. This warranty is void in the event any party including purchaser/end user modifies the garment or accessory in any way.

FRANÇAIS: DuPont ne donne aucune garantie quant aux résultats et n’assume aucune obligation ou responsabilité en lien avec l’utilisation des vêtements et accessoires DuPont. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de déterminer le niveau de risque et l'équipement de protection personnelle requis. DuPont donne une garantie à l'acheteur/ utilisateur final pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'expédition du vêtement ou de l'accessoire à l'acheteur/utilisateur final ou pour une période de douze (12) mois à partir de la date à laquelle le vêtement étanche aux gaz a été expédié à l'acheteur/utilisateur final et que le vêtement et l'accessoire, le cas échéant, sont libres de défauts de matériaux ou de main-d'œuvre. Étant donné que les conditions d'utilisation sont hors du contrôle de DuPont, DUPONT NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE D'AUCUNE SORTE, IMPLICITE OU EXPLICITE, INCLUANT, SANS S'Y LIMITER, AUCUNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTION À UN USAGE PARTICULIER et n'assume aucune responsabilité en lien avec l'utilisation d'un vêtement ou d'accessoires de DuPont. Cette garantie est annulée si l'une des parties, incluant l'acheteur/utilisateur final, modifie le vêtement ou l'accessoire d'une quelconque façon.

DEUTSCH: DuPont übernimmt keine Garantie auf bestimmte Ergebnisse und übernimmt keine Verpflichtung oder Haftung in Verbindung mit dem Einsatz von DuPont-Kleidung oder -Zubehör. Es liegt in der Verantwortung des Anwenders, den Gefährdungsgrad und die geeignete persönliche Schutzausrüstung zu bestimmen.

ITALIANO: DuPont non fornisce alcuna garanzia sui risultati e non si assume alcun obbligo o responsabilità in relazione all'uso di indumenti e accessori DuPont. È responsabilità dell'utilizzatore determinare il livello di pericolo e i dispositivi di protezione individuale adeguati necessari.

ESPAÑOL: DuPont no garantiza los resultados y no asume ninguna obligación ni responsabilidad en relación con el uso de prendas y accesorios DuPont. Es responsabilidad del usuario determinar el nivel de los riesgos y el equipo de protección personal adecuado que se necesita. DuPont le brinda garantía al comprador/usuario final solo por un periodo de noventa (90) días desde la fecha en que la prenda o el accesorio fueron enviados al usuario/comprador final o por un periodo de doce (12) meses desde la fecha en que la prenda hermética fue

ENGLISH: This garment and/or fabric are not flame resistant and should not be used around heat, open flame, sparks or in potentially flammable environments.

FRANÇAIS: Ce vêtement et/ou ce matériau ne sont pas ignifuges et ne doivent pas être utilisés à proximité de source de chaleur, de flamme nue et d'étincelles, ni dans des environnements potentiellement inflammables.

DEUTSCH: Dieses Kleidungsstück und/oder dieses Material sind nicht fl ammhemmend und dürfen nicht in Gegenwart von großer Hitze, off enem Feuer, Funkenbildung oder in potentiell brandgefährdeten Umgebungen eingesetzt werden.

ITALIANO: Questo indumento e/o tessuto non è ignifugo e non deve essere usato in prossimità di fonti di calore, fiamme libere, scintille o in ambienti potenzialmente infiammabili.

ESPAÑOL: Esta prenda o tejido no es ignífugo y no debe utilizarse cerca de calor, llamas, chispas o entornos de trabajo inflamables.

PORTUGUÊS: Esta peça de vestuário e/ou tecido não é resistente às chamas e não deve ser utilizada perto de calor, chama aberta ou faíscas, nem em ambientes potencialmente inflamáveis.

NEDERLANDS: Deze kledingstukken en/of stoffen zijn niet brandbestendig en moeten niet worden gebruikt in de buurt van hitte, open vuur, vonken of in potentieel brandbare omgevingen.

SVENSKA: Plagget och/eller materialet är inte flamhåriga och ska inte användas nära värmekällor, öppen eld eller gnistor eller i potentiellt brandfarliga miljöer.

DANSK: Denne beklædningsgenstand og/eller stoff et er ikke flammebestandigt og måIk

ke anvendes tæt ved varmekilder, åben ild, gnister eller i potentielt brandfarlige omgivelser.

NORSK: Dette plagget og/eller materialet er ikke flammebestandig og skal ikke brukes i nærheten av varme, åpen ild, gnister eller i potensielt brennbare omgivelser.

SUOMI: Tämä vaate ja/tai tekstiili ei(ivät) ole tulenkstävivi(ä), eikä sitä/mitä tulisi käyttää avo- tulen tai kipinöiden lähistöllä tai kuumassa tai syytymisalttiissa ympäristössä.

POLSK: Ten kombinezon i/lub materiały nie są niepalne i nie powinny być używane w pobliżu źródła ciepła, otwartego płomienia, iskr i w środowisku potencjalnie łatwopalnym.

TÜRKK: Bu tulum ve/veya kumaş, alev dayanıklı değildir. Isı, çiplak alev, kıvılcım veya yanma potansiyeli bulunan ortamlarda kullanılmamalıdır.

MAGYAR: A ruházat és/vagy a ruhaanyag nem lángálló, és hőforrás, nyílt láng vagy szikra közelében, illetve potenciálisan gyúlékony környezetben nem hasznáható.

ČEŠTINA: Tento oblek, resp. látka nejsou ohnivzdorné a neměly by být používány v okolí teplených zdrojů, otevřeného ohně, zdrojů jisker ani v jiném prostředí, kde hrozí jejich vznícení.

БЪЛГАРСКИ: Това облекло и/или тъканта не са пльмъкоустойчиви и не трябва да бъдат използвани в близост до източник на топлина, открит пламък, искри или в потенциално запалима среда.

SLOVENSKY: Toto oblečenie a/alebo materiál nie sú ohnivzdorné a nesmú sa používať v blízkosti zdrojov vysokých teplôt, ohňa, iskier alebo inom potenciálne horľavom prostredí.

SLOVENŠČINA: To oblačilo in/ali tkanina nista ognjevzorna ter ju ne smete uporabljati v bližini izvora vročine, odprtega ognja in isker ali v potencialno vnetljivih okoljih.

ROMANA: Acest articol de îmbrăcăminte și/sau material textil nu este ignifug și nu trebuie utilizat în apropierea surselor de căldură, a flăcărilor deschise, a scânteiilor sau în medii potențial inflamabile.

LIETUVIŪKI: Šis drabužis ir (arba) audinys nėra atsparus liepsnai ir jo negalima naudoti šalia karščio šaltinių, atviro šilumos, kibirkščių ar potencialiai sprogiųjų aplinkoje.

LATVISKI: Šis apģērbs un/vai audums nav ugunsizturīgs, un to nedrīkst izmantot karstuma, atklātas liesmas, dzirksteļu tuvumā vai potenciāli viegli uzliesmojošā vidē.

EESTI: See rõivas ja/või kangas pole tulekindel ja seda ei tohi kasutada soojusallika, lahtise leegi ega sädemete läheduses ega potentsiaalselt tuleohutiks kasutada.

EAHNIKKA: To sühkermede õnduima ri ja kumaosa ðev eivai purjõuika kaj ðev þa þrþeta va xþpouoiotatit kontá se tþpýs þermiþmáta, yþvni þlóva, omþþþþþs þe se en ðuváþe eiþþeþkto þerþþáþov.

HRVATSKI: Ova odjeća i/ili tkanina nisu vatrootporne i ne smiju se koristiti u blizini izvora topline, otvorenog plamena, iskri ili u potencijalno zapaljivim sredinama.

RUSSIAN: Эта одежда и / или материал не являются огнестойкими и не должны использоваться вблизи тепла, открытого пламени, искр или в потенциально воспламеняющихся средях.

عربي: هذه الملابس و/ أو القماش ليست مقاومة للهب ولا يجب استخدامها حول الحرارة أو اللهب المكشوف أو الشرر أو في البيئات القابلة للاشتعال.

enviada al usuario/comprador final. DuPont también garantiza que la prenda y el accesorio, si hubiera alguno, no presentan defectos en cuanto a los materiales y la fabricación. Debido a que las condiciones de uso están fuera del control de DuPont, DUPONT NO ESTABLECE OTRAS GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESAS NI IMPLÍCITAS, INCLUIDA, ENTRE OTRAS, TODA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN USO EN PARTICULAR y no asumen ninguna responsabilidad en relación con cualquier uso de la prenda y los accesorios DuPont. Esta garantía no tendrá validez en el caso de que cualquier parte, incluidos el comprador y el usuario final, modifique la prenda o el accesorio de cualquier manera.

PORTUGUÊS: A DuPont não garante resultados e não assume qualquer obrigação ou garantia em relação à utilização das peças de vestuário e acessórios DuPont. É da responsabilidade do utilizador determinar o nível de perigos e o equipamento de proteção individual adequado necessário.

NEDERLANDS: DuPont garandeert geen resultaten en aanvaardt geen verplichtingen of aansprakelijkheid ten aanzien van het gebruik van accessoires en kleding van DuPont. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vast te stellen wat het risiconiveau is, alsmede de juiste benodigde persoonlijke beschermende uitrusting.

SVENSKA: DuPont lämnar inte någon garanti för resultat och påtar sig inte någon förpliktelse eller något ansvar i samband med användning av kläder och accessoar från DuPont. Användaren ansvarar för att bedöma risknivån och vilken personlig skyddsutrustning som behövs.

DANSK: DuPont giver ingen garanti for resultater og påtager sig intet ansvar eller forpligtelse i forbindelse med brugen af tøj og tilbehør fra DuPont. Det er brugerens ansvar at bestemme risikoniveauet og det dertil nødvendige personlige beskyttelsesudstyr.

NORSK: DuPont gir ingen garanti om resultater, og har ikke noe ansvar i forbindelse med bruken av plagget og tilbehør fra DuPont. Det er brukernes ansvar å fastslå farenivå og hva slags personlig verneutstyr som kreves.



SUOMI: DuPont ei anna mitään takuuta tuloksista eikä ota mitään DuPontin vaatekappaleita ja lisätarvikkeita koskevaa velvoitetta tai vastuuta. Käyttäjän vastuulla on määrittää vaarojen taso ja tarvittavat suojaruuvastukset.

POLSK: Firma DuPont nie gwarantuje wyników, nie podejmuje zobowiązań ani nie ponosi żadnej odpowiedzialności w związku z korzystaniem z akcesoriów i odzieży DuPont. Ustalenie poziomu zagrożen oraz dobór właściwych środków ochrony indywidualnej należą do obowiązków użytkownika.

TÜRKK: DuPont, sonuçlar ile ilgili garanti vermez ve DuPont tulum ve aksesuarlarını kullanımı ile ilgili herhangi bir yükümlülük veya sorumluluk üstlenmez. Belirli bir ortamdaki tehlike seviyesini ve gereken uygun kişisel koruyucu donanımı belirlemek kullanıcının sorumluluğudur.

MAGYAR: A DuPont nem vállal garanciát az eredményekre, és nem vállal sem kötelezettiséget, sem felelősséget a használt DuPont védőruhákkal és kiegészítőkkel kapcsolatban. A felhasználó felelőssége a veszélyek felmérése és a szükséges és megfelelő személyi védőfelszerelés meghatározása.

EN ISO 374-5:2016

	
• ТЕСТИРОВАНИЕ УСТОЙЧИВОСТИ К ВИРУСАМ НЕ ПРОВОДИЛОСЬ	
• Проверка защиты от бактерий и грибов — пройдено.	
• Продукты соответствуют положениям Регламента (ЕС) 2016/425.	

EN 420:2003+A1:2009			
Гибкость			
Level 1 11mm Level 2 9,5mm	Level 3 8mm Level 4 6,5mm	Level 5 5mm	
			На данном этапе аллергенов не обнаружено.